Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

4

DECEMBER 1961 — 21. ÅRGANG

SVØMMESPORT

DANSK SVØMME FORBUND

INDHOLD

DSFs bestyrelsesmøde

Unionernes kursus i 1962

Status

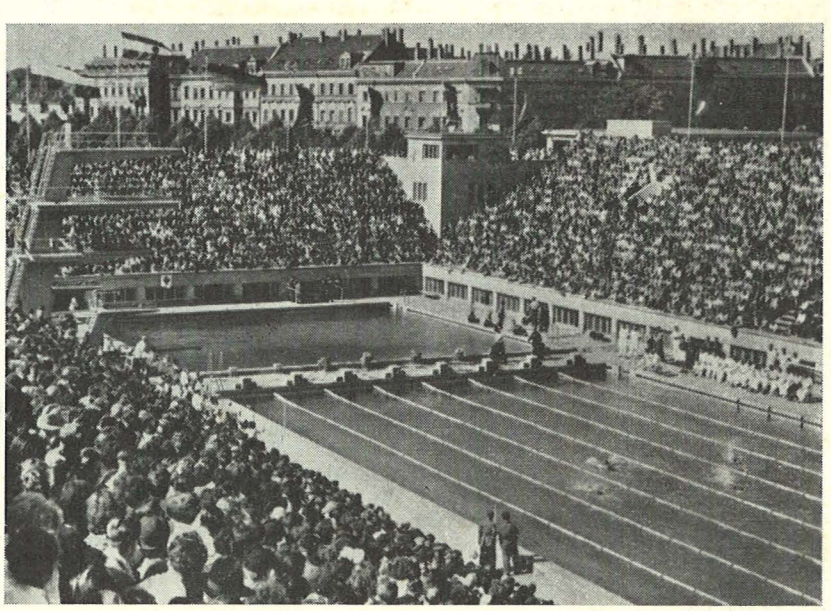
Idrætsorganisationerne og Dansk Røde Kors

Stævneresultater

DSFs rekordtavle

Unionsmestrene 1961

Tilskud til idrætsmateriel



Svømmestadion i Leipzig, hvor europamesterskaberne i 1962 skal afvikles

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 4 . DECEMBER 1961

Dansk Svømme-Forbunds bestyrelsesmøde 22. okt. 1961

Til behandling var en lang række sager, og som orientering for en videre kreds skal heraf fremdrages følgende:

Mesterskabsbestemmelserne.

DM-disciplinerne udvides med 200 m crawl og 400 m individuel medley for damer og 400 m individuel medley for herrer, og 4×200 m crawl for herrer ændres til 4×100 m crawl. Der afholdes indledende heats i 100 m brystsvømning og i 100 m crawl. Hovedparten af disciplinerne fordeles over 4 stævner, mens bjærgning, individuel medley samt 800 m og 1500 m fri svømning for henholdsvis damer og herrer afvikles ved særlige arrangementer.

Svømmenålsbestemmelserne.

Udspring: Der foreslås krævet en gennemsnitsdommerkarakter af henholdsvis 4, 5½, 7 og 8 for samtlige spring, efter at højeste og laveste karakter er slettet, til bronze-, sølv-, guld- og elitenål.

400 m individuel medley: Forslag om følgende krav:

	Bronze	Sølv	Guld	Elite
Damer	8.11	7.12	6.19	5.58
Herrer	7.21	6.22	5.36	5.18

Elitenål med stjerne tildeles den svømmer, som opnår elitenålstid på *50 m bane;* dette gælder dog ikke for bjærgning, da guldnåle og elitenåle i denne disciplin kun kan erhverves i 50 m bassin.

Nedsættelse af junioralderen:

Fra og med begyndelsen af kalenderåret 1962 kan *kvindelige juniorer i svømning* kun starte som sådanne til og med det kalenderår, hvori de pågældende fylder *16 år*, — *mandlige juniorer i svømning* kan kun starte som sådanne til og med det kalenderår, hvori pågældende fylder *17 år*, — og *kvindelige og mandlige juniorer i udspring* til og med det kalenderår, hvori pågældende fylder *18 år*. — Også vandpolospillerne har 18 år som juniorgrænse.

DSFs indendørs mesterskaber

(nyindstiftede) afholdes 28. og 29. april i Odense svømmehal, omfattende: *1. dag:* 100 m crawl, damer - 200 m brystsvømning, herrer - 200 m crawl, herrer - 200 m brystsvømning, damer - pause med springopvisning o. l. - 100 m crawl, herrer - 200 m crawl, damer. — *2. dag:* 200 m butterfly, herrer - 100 m rygcrawl, damer - 100 m butterfly, damer - 200 m rygcrawl, herrer - pause med springopvisning o. l. - 400 m crawl, damer - 400 m crawl, herrer.

DJM, NJM samt DM i 400 m indiv. medley.

DJM afvikles den 8. og 10. juli 1962 i København, NJM den 15. juli i Helsinki, Finland.

DM 1962 i 400 m individuel medley for såvel damer som herrer (nyindstiftede) afvikles i forbindelse med DJM søndag den 8. juli (i Gladsaxe Bad - 50 m bane).

DM i svømning og udspring

afvikles i København i dagene 29., 30. og 31. juli samt 1. august 1962.

Indskud til mesterskaberne.

Indskud til DJM, DIM og DM er fra og med 1962 ansat til *3 kr. pr. deltager i såvel individuelle konkurrencer som holdkapsvømninger.* — Udeblivelse fra start efter anmeldelse medfører et *bødegebyr* af dobbelt indskudsstørrelse (6 kr.), medmindre sygdom eller lign. acceptabel grund meddeles stævneledelsen. — *Efteranmeldelser modtages ikke* senere end 10 dage før konkurrencen, jfr. repræsentantskabsbeslutning af 5. april 1957.

Trænerkursus

vil blive afholdt i Odense i forbindelse med DIM 1962 i dagene 28., 29. og 30. april under ledelse af DSFs svømmeleder, dr. Rode, og kursusleder Hardy Laursen. Enhver foreningstræner, der går ind for konkurrencesvømning, og som i øvigt godtages efter anmeldelse, får gratis indkvartering og forplejning, men skal selv afholde rejseudgifterne.

Trænere, som på disse betingelser ønsker at deltage i dette 3-dages kursus, skal senest den 15. januar 1962 indsende tilmelding gennem den union, hvori de pågældende har bopæl, og forbundet vil omkring 1. februar 1962 give meddelelse om, hvem der er blevet optaget på det omhandlede kursus, hvor der ikke alene vil blive holdt foredrag om svømmeteknik og træningsmetoder m. v., men også vil blive lejlighed til diskussion efter hvert foredrag.

F. B.

Unionernes kursus i 1962

Forbundsbestyrelsens beslutning om at afholde to trænerkursus under forbundets ledelse — eet i Odense i april og eet senere i forbindelse med DM i slutningen af juli og de første dage i august — vil medføre, at der foreløbig for 1962 ikke bliver ret store beløb tilovers af instruktionskursuspengene fra DIF til JSUs eller SSUs sædvanlige sommertræningslejre og kurser.

Det er muligt, at enkelte meget korte kurser kan gennemføres i beskedent omfang, og man vil f. eks. gerne gennemføre springkursus i Sønderborg i juleugen af hensyn til de unge springere, som sidste år viste anlæg og interesse for at gøre en virkelig indsats, bl. a. ved det under Kræmers ledelse afholdte kursus i Gladsaxe. Der vil senere fremkomme nærmere fra forbundets springleder om dette, men det var velset, om forbundet allerede nu kunne få et par ord fra de foreninger og unge springere, som vil ofre tiden mellem jul og nytår på en dygtiggørelse gennem et kursus i Sønderborg, hvor forbundet afholder opholdsudgifterne, mens deltagerne selv betaler rejseudgifterne. *F. B.*

STATUS

Jævnligt tilbagevendende møder man i sportspressen det spørgsmål, hvorfor dansk svømning — specielt dansk kvindesvømning — ikke længere tilhører den internationale elite, når den dog gjorde det for blot 10—12 år siden med navne som Karen Margrethe Harup, Greta Andersen, Fritze Nathansen, Birthe Christoffersen, Jytte Hansen og Thomas Christiansen. Senest har Evald Andersen i »Idrætsliv« med beklagelse konstateret, at svenskerne ikke havde haft bud efter os ved den store 6-nationers match i Malmø. Han finder selv en forklaring på de manglende topresultater i, at der øjensynlig ikke trænes hårdt nok, ligesom trænerne ikke har formået at indblæse den rette begejstringens ild i eleverne. Derimod har Evald Andersen ikke fået øje på den meget væsentlige hindring for, at københavnsk svømning — og det samme forhold gør sig i øvrigt gældende i Århus og Odense — kan nå videre frem, nemlig trængslen i svømmehalsbassinerne i klubtræningstiden. Selvfølgelig betyder Bellahøj- og Gladsaxe-badet en velkommen forbedring i sommermånederne, men disse udgør jo nu engang kun en fjerdedel af året. Det kunne vel i øvrigt have været på sin plads, om Evald Andersen samtidig i »Idrætsliv« havde gjort opmærksom på, at vore bedste svømmeres resultater i de sidste 2—3 år næsten har trængt alle de »gamle« navne ud af rekordtabellen, ligesom den årlige 10-bedste-liste vidner om stadig fremgang i bredden. Fremgangen har blot ikke været så stærk som i en lang række lande, af hvilke her blot skal nævnes Sverige, hvis forhold vi jo kender særdeles godt, ikke mindst gennem det månedligt udkommende »Simsport«. De mange talenter, svensk svømning kan glæde sig over i dag, har næsten alle »debuteret« ved de årlige skolesvømmestævner, hvor der i modsætning til her konkurreres individuelt og med sportspressen aktivt interesseret. Som en naturlig udvikling finder de bedste hurtigt ind i svømmeklubberne, hvor fremragende trænere — af hvilke mange desuden er bademestre og derfor til disposition hele dagen — fører dem helt til tops.

Meget tidligt fandt Svenska Simförbundet og fjernsynet hinanden, og den heri liggende propaganda har yderligere intensiveret fremgangen. Endelig er det værd at mærke sig, at både forbund og klubber er økonomisk velfunderede og derfor tør binde an med internationale stævner uanset risikoen for underskud.

Herhjemme håber vi stadig at få skolemyndighedernes medhjælp til at finde talenterne frem, derefter at have bassinplads nok til idrætssvømningen og råd til at hente de store »navne« til stævner her i landet. Indtil da må vi sammen med Evald Andersen sætte vor lid til, at hård klubtræning resulterer i et par internationale »stjerner« og dermed den propaganda, der er så nødvendig.

Redaktionen.

SVØMMELÆRERINDE

kendt med såvel begynderundervisning som konkurrencesvømning, antages fra 15. maj 1962. Gode løn- og arbejdsforhold.

Aalborg Svømmeklub
E. Jørgensen
Ivar Huitfeldtsgade 2

Aalborg.

Idrætsorganisationerne og Dansk Røde Kors

af værnenes tidligere gymnastik- og idrætsinspektør, chef for forsvarets gymnastikskole, oberst A. F. Rasmussen, nuværende sekretær for Dansk Røde Kors' Samariterråd.

Ved første øjekast skulle man ikke tro, at disse to organisationer havde ret meget til fælles — og dog! De arbejder mod samme mål: Idrætsorganisationerne for at *bevare* eller *skabe* sundhed og konstitution, Røde Kors — som en vigtig side af arbejdet — for gennem en førstehjælp, inden lægen kommer, at hjælpe mennesker, der ved tilskadekomst på en eller anden måde er ved at *miste* disse goder, og derved atter skabe mulighed for at genoptage en normal levevis.

Der kan ske uheld alle steder, også på idrætspladser under den daglige træning og ved offentlige idrætsarrangementer, hvor en ulykke eller et ildebefindende blandt publikum også må tages med i betragtning.

Et samarbejde synes derfor naturligt, og det er da også allerede i gang og har været det i mange år.

Overalt, hvor der findes Røde Kors samaritter, møder disse op ved større idrætsarrangementer, når de anmodes derom. De komme gerne, og deres hjælp er gratis.

Men under den daglige træning på idrætspladser i by og på land, hvor der ingen samaritter er til stede, måske langt til den nærmeste læge, hvor skal da hurtig hjælp komme fra? En ung idrætsudøvers førlighed og sundhed kunne måske være reddet, hvis førstehjælpen altid var til stede i form af nødforbindingskasse og idrætsfolk, der har gennemgået et førstehjælpskursus, hvorved de vil være i stand til at hjælpe andre og også sig selv.

Den danske idrætsungdom beskæftiger sig ikke alene med sport. Under dens færden på stærkt trafikerede gader og veje, på arbejdspladser og i hjemmet, kan der blive mulighed for at hjælpe, fordi ulykker jævnligt indtræffer disse steder.

At hjælpe andre, der er kommet til skade, er en pligt, og førstehjælp er ikke kun et arbejde for kvinder, men et medmenneskeligt arbejde, som alle, kvinder som mænd, unge som gamle, bør have kendskab til.

Rundt om i klubberne, de være sig store eller små, kan der sikkert tilrettelægges klubaftener, hvor en undervisning i førstehjælp, herunder bl. a. den nye form for kunstigt åndedræt, »mund til næse metoden«, tages op.

Et af idrættens mange formål er også — foruden at beskæftige ungdommen på en sund og god måde — at skabe et godt kammeratskab og en fællesfølelse inden for foreningen. Hvorfor ikke også søge at skabe en menneskelig medfølelse, at hjælpe andre, som trænger til hjælp efter tilskadekomst?

Dansk Røde Kors nærmeste afdeling giver alle oplysninger om tilrettelæggelse af førstehjælpskurser.

Overvej sagen og tag den op på programmet!

Et godt tilbud

Det svenske Svømme-Forbund har i samarbejde med Ryds Industri AB ladet seriefremstille en glasfibervippe, der tilbydes til en pris af 1050 sv. kr.

Vippen, hvis mål er 4,50×0,50 m, har i et år været prøveinstalleret i Stockholm og Gøteborg, og springerne har været yderst tilfredse med den.

Interesserede vil gennem det svenske Svømme-Forbund, Sveavägen 29, Stockholm, kunne få yderligere oplysninger.

Stævneresultater

Sæsonafslutning i Gladsaxe og sæsonåbning i Øbro-hallen.

De to stævner den 10. og 12. september blev af flere årsager ikke den store succes, man på forhånd kunne have ventet. Borgmester Erhard Jacobsen understregede sin og Gladsaxes store interesse for svømmesporten ved at love dækning for forventede store udgifter ved deltagelse af nogle af Europas bedste svømmere og springere, men allerede her viste vanskelighederne sig, idet det var umuligt at skaffe indrejsetilladelse til de østtyskere, herunder den dobbelte olympiske mester i udspring Ingrid Kramer, man havde kik på, og da forbundets ledelse så søgte erstatning andetsteds, var den til den 16. og 17. september fastlagte 6-nationers landskamp i Malmø til hinder for, at vi kunne få de topidrætsmænd, vi gerne ville have. Et tilsagn fra svensk side under de nordiske mesterskaber i Halmstad om, at vi nok skulle få deltagelse af de bedste af de svenske svømmere, der ikke skulle starte i Malmø, heriblandt Margareta Rylander, blev kun i beskedent omfang indfriet, og følgelig blev den engelske mester i tårnspring Norma Thomas (nr. 6 i Rom) ene om at repræsentere europæisk elite. Yderligere viste vejret sig — stik imod Gladsaxe traditionerne — fra den ubehageligste side; både de aktive og det trofaste publikum frøs bravt, og den rette stemning var på denne baggrund nærmest umulig at fremskaffe. Det skal dog siges, at vore ihærdige svømmere og springere gav alt, hvad de havde i sig, hvilket kan ses af nedenstående resultatliste.

10. september 1961:

400 m crawl, herrer:

1.	Otto Christensen, USG	5.03,6
2.	Bengt-Göran Bergqvist, Sverige	5.04,5
3.	Arne Lykke Hansen, Hermes	5.07,2
4.	Jørgen Juul Andersen, OSLF	5.17,1
5.	Søren Korbo, Hermes	5.28,4

100 m rygcrawl, damer:

1.	Kirsten Michaelsen, Triton	1.15,8
2.	Ethel Ward Petersen, Triton	1.16,4
3.	Rita Hansen, AGF	1.18,1
4.	Marianne Stridh, Sverige	1.20,3
5.	Kirsten Strange, DKG	1.20,8
6.	Clary Breiting, Svendborg	1.24,4
7.	Bente Lis Jensen, AGF	1.27,4

400 m crawl, damer:

1.	Gitte Nørbøge, AGF	5.26,2
2.	Nini Henriksen, Søborg	5.33,1
3.	Anni Jørgensen, Frem Odense	5.41,4
4.	Kirsten Wingå Jensen, Triton	6.05,7
5.	Anne Grete Nielsen, Søborg	6.15,4
6.	Jette Hinsch, Søborg	6.48,8

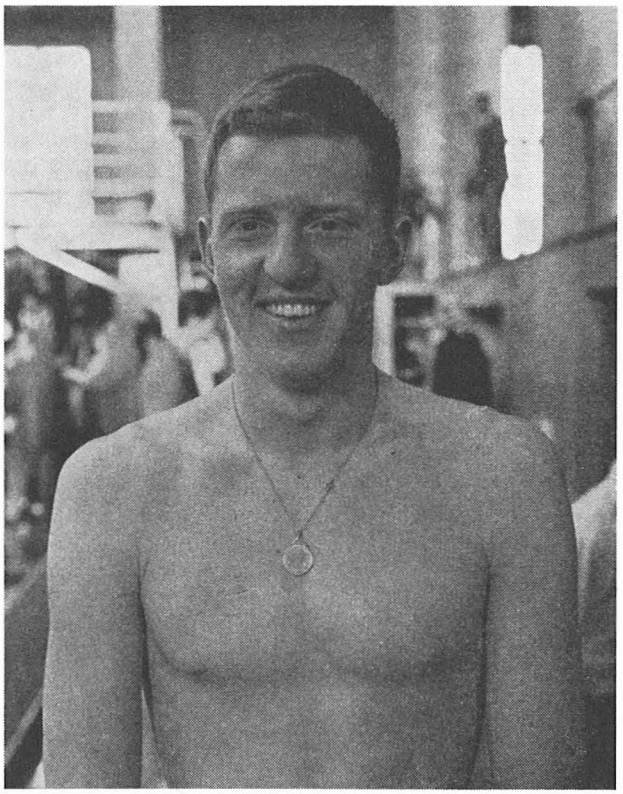
200 m rygcrawl, herrer:

1.	Lars Kraus Jensen, P08	2.37,0
2.	Leif Wolmsten, Sverige	2.38,8
3.	Erik Jacobsen, Hermes	2.43,3
4.	T. Bach Petersen, Hermes	2.48,3

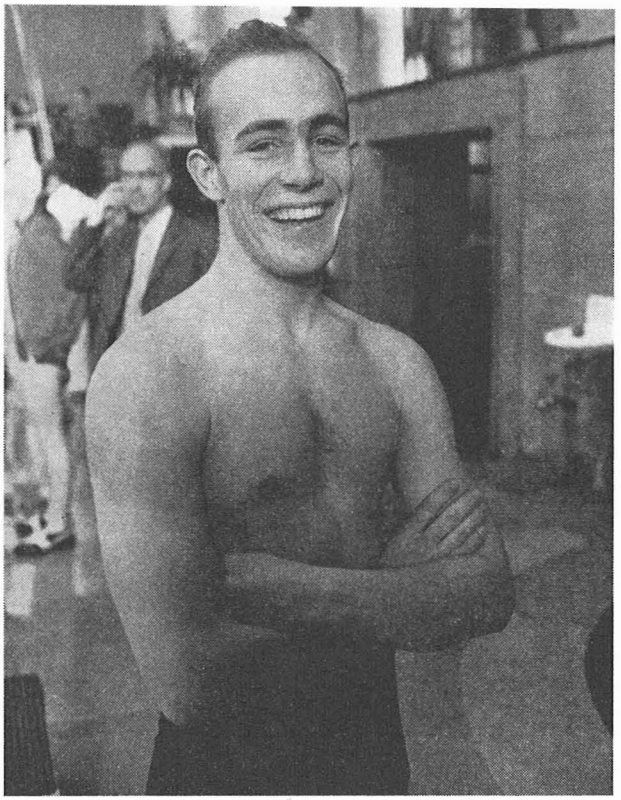
Tårnspring, damer:

1.	Norma Thomas, England	96,25 p.
2.	Bende Velin, KSG	88,57 p.
3.	Birgit Weygård, KSG	65,65 p.
4.	Kirsten Velin, KSG	63,22 p.
5.	Marianne Lorentzen, Delfin	53,92 p.

Fortsættes side 8.



Arne Lykke Hansen, Hermes, viste med sit resultat i 400 m crawl i 50 m bassin: 5.07,2, at man sikkert kommer til at regne med ham i den kommende sæson.



Ole Toxværd, Hermes, fik sit gennembrud som butterflysvømmer i bykampen mod Helsingborg — 100 m på 1.11,0.

Dansk Svømme-Forbunds rekordtavle pr. 31. decbr. 1961

DAMER:

25-meters bane (kortbanerekord)				Distance og stilart			50-metersbane (langbanerekord)	
				Crawl				
1.04,2	Kirsten Strange, USG	Øbro	1961	100 m	Halmstad	1961	Kirsten Strange, DKG	1.05,3
2.21,7	Ragnhild Hveger, Helsingør.	Århus	1938	200 m	Kbhvn. V	1937	Ragnhild Hveger, Helsingør ..	2.27,5
5.00,1	Ragnhild Hveger, Helsingør.	Øbro	1940	400 m	London	1938	Ragnhild Hveger, Helsingør ..	5.09,0
10.52,5	Ragnhild Hveger, Helsingør.	Kbh. V.	1941	800 m	Kbhvn. V	1941	Ragnhild Hveger, Helsingør ..	10.52,5
20.57,0	Ragnhild Hveger, Helsingør.	Kbh. V.	1941	1500 m	Kbhvn. V	1941	Ragnhild Hveger, Helsingør ..	20.57,0
				Brystsvømning				
1.19,2	Linda Petersen, Frem Odense	Svendb.	1960	100 m	Odense	1959	Linda Petersen, Frem Odense.	1.23,9
2.51,8	Dorrit Kristensen, AGF	Århus	1960	200 m	Rom	1960	Dorrit Kristensen, AGF	2.55,7
				Butterfly				
1.18,2	Nini Henriksen, Søborg	Øbro	1960	100 m	Halmstad	1961	Kirsten Strange, DKG	1.20,0
2.54,0	(Forbundets krav)			200 m			(Forbundets krav)	3.00,0
				Rygcrawl				
1.11,6	Kirsten Michaelsen, Triton ..	Malmø	1960	100 m	Rom	1960	Ethel Ward Petersen, Triton..	1.12,6
2.35,3	Kirsten Michaelsen, Triton ..	Malmø	1960	200 m	Gladsaxe	1959	Kirsten Michaelsen, Triton....	2.44,2
				Individuel medley				
6.03,5	Kirsten Strange, DKG	Hillerød	1961	400 m	Gladsaxe	1959	Kirsten Strange, DKG	6.30,9
1.28,6	Rita Hansen, AGF	Århus	1960	**50 m fri + 50 m bj.**	Aalborg	1961	Rita Hansen, AGF	1.28,2
				Hold-medley				
5.17,0	Århus Gymnastik-Forening ..	Århus	1960	400 m	Aalborg	1961	Århus Gymnastik-Forening ...	5.22,9
				Holdkapsvømning				
4.33,4	Dansk Kvinde-Gymnastikf. ..	Øbro	1940	4×100 m crawl	Gladsaxe	1960	Svømmeklubben Triton	4.41,8
2.03,1	Dansk Kvinde-Gymnastikf. ..	Øbro	1939	4×50 m crawl	Kbhvn. V	1947	Dansk Kvinde-Gymnastikf. ...	2.07,0
5.23,4	Dansk Kvinde-Gymnastikf ...	Yrsa	1942	10×50 m crawl			(Forbundets krav)	5.40,0

HERRER:

				Crawl				
0.57,7	Lars Larsson, P08.....	Gøteborg	1957	100 m	Aalborg	1961	Lars Larsson, P08	0.58,9
2.07,8	Lars Larsson, P08	Øbro	1958	200 m	Gladsaxe	1959	Lars Larsson, P08	2.11,9
4.42,1	Lars Larsson, P08	Hillerød	1957	400 m	Gladsaxe	1959	Lars Larsson, P08	4.46,4
10.15,6	Otto Christensen, USG.....	Halmstad	1961	800 m	Halmstad	1961	Otto Christensen, USG	10.15,6
19.26,1	Otto Christensen, USG.....	Halmstad	1961	1500 m	Halmstad	1961	Otto Christensen, USG	19.26,1
				Brystsvømning				
1.13,7	Bjørn Jul Christiansen, DMG	Øbro	1957	100 m	Helsingør	1957	Bjørn Jul Christiansen, DMG.	1.15,6
2.40,9	Bjørn Jul Christiansen, Triton	Århus	1960	200 m	Gladsaxe	1960	Bjørn Jul Christiansen, Triton.	2.45,2
				Butterfly				
1.08,6	Jan Johansen, Hermes	Malmø	1960	100 m	Gladsaxe	1960	Jan Johansen, Hermes	1.11,0
2.36,9	Jan Johansen, Hermes	Gøteborg	1960	200 m	Gladsaxe	1961	Jørgen Juul Andersen, OSLF..	2.43,4
				Rygcrawl				
1.06,5	Lars Kraus Jensen, P08	Øbro	1961	100 m	Halmstad	1961	Lars Kraus Jensen, P08	1.08,0
2.28,5	Lars Kraus Jensen, P08	Øbro	1961	200 m	Halmstad	1961	Lars Kraus Jensen, P08	2.29,6
				Individuel medley				
5.29,0	Jørgen Juul Andersen, OSLF	Odense	1961	400 m	Helsingør	1961	Jørgen Juul Andersen, OSLF..	5.48,5
1.21,0	Hans Christensen, Rudkøbing	Svendb.	1948	**50 m fri + 50 m bj.**	Aalborg	1953	Allan Darling, Sparta.....	1.21,6
				Hold-medley				
4.38,3	Poloklubben af 1908.....	Øbro	1961	400 m	Gladsaxe	1960	Poloklubben af 1908	4.44,8
				Holdkapsvømning				
9.18,7	Poloklubben af 1908.....	Øbro	1961	4×200 m crawl	Gladsaxe	1960	Gymn.- og Svømmef. Hermes.	9.31,4
1.49,5	Svømmeforeningen DMG ...	Øbro	1957	4×50 m crawl	Helsingør	1952	Svømmeforeningen DMG	1.54,7
4.43,3	Gymn.- og Svømmef. Hermes	Odense	1961	10×50 m crawl			(Forbundets krav)	4.56,0

Unionsmestre 1961

HERRER: Disciplin:	FSU		JSU	
100 m crawl	Jørgen Juul Andersen, OSLF..	1.02,6	Kurt Christensen, ÅS	1.03,7
200 m crawl	Jørgen Juul Andersen, OSLF..	2.19,5	Gunnar Sørensen, ÅS	2.26,3
400 m crawl	Jørgen Juul Andersen, OSLF..	4.57,1	Gunnar Sørensen, ÅS	5.22,1
1500 m crawl	Kurt Lüders, Frem Odense	24.37,4	Poul Norfast, Kolding	22.45,7
100 m brystsvømning	Vagn Nielsen, Frem Odense....	1.17,2	Jørn Nielsen, AGF	1.20,2
200 m brystsvømning	Werner Schwertfeger, Frem Od.	2.45,7	Jørn Nielsen, AGF	2.52,3
100 m butterfly	Jørgen Juul Andersen, OSLF..	1.12,6		
200 m butterfly			Flemming Krogstrup, Silkeborg.	3.01,1
100 m rygcrawl			Leif Jensen, AGF	1.16,2
200 m rygcrawl	Torben Holm, OSLF	2.46,3		
50 m fri svømning + 50 m bjærgning	Werner Schwertfeger, Frem Od.	1.25,6	Alex Eriksen, Århus 1900	1.27,1
4×100 m tvungen svømning	OSLF	4.57,4	AGF	5.14,6
4×50 m crawl	Svendborg	1.53,6		
4×200 m crawl			AGF	10.51,7
Udspring fra 3 m	Preben Lisberg, Frem Odense		Henning Quie, AGF	102,90 p.
Tårnspring			Gunnar Sørensen, ÅS	92,12 p.
Vandpolo	OSLF		Esbjerg	

DAMER: Disciplin:				
100 m crawl	Anni Jørgensen, Frem Odense..	1.12,4	Gitte Nørbøge, AGF	1.06,9
400 m crawl	Anni Jørgensen, Frem Odense..	5.35,4	Gitte Nørbøge, AGF	5.23,0
800 m crawl	Anni Jørgensen, Frem Odense..	12.11,0	Gitte Nørbøge, AGF	11.43,3
100 m brystsvømning	Linda Petersen, Frem Odense..	1.22,7	Dorrit Kristensen, AGF	1.23,5
200 m brystsvømning	Linda Petersen, Frem Odense..	3.00,4	Dorrit Kristensen, AGF	3.01,7
100 m butterfly	Linda Petersen, Frem Odense..	1.21,4	Rita Hansen, AGF	1.23,1
100 m rygcrawl	Clary Breiting, Svendborg	1.17,4	Rita Hansen, AGF	1.17,3
50 m fri svømning + 50 m bjærgning	Linda Petersen, Frem Odense..	1.42,4	Rita Hansen, AGF	1.32,1
4×100 m tvungen svømning	Frem Odense	5.38,1	AGF	5.39,4
4×50 m crawl	Svendborg	2.16,4		
4×100 m crawl	Frem Odense	5.06,0	AGF	5.03,3
Udspring fra 3 m				
Tårnspring				

STÆVNERESULTATER

Fortsat fra side 5.

200 m brystsvømning, damer:

1.	Dorrit Kristensen, AGF	2.59,7
2.	Kristina Olsson, Sverige	3.05,8
3.	Vibeke Slot Christensen, KSG	3.16,0
4.	Pia Clausen, OSLF	3.18,8
5.	Ilse Stokkendal, Vest	3.27,1
6.	Gudrun Bjarnholt, S	3.30,9

100 m crawl, herrer:

1.	Bengt-Göran Bergqvist, Sverige	1.02,5
2.	Poul Erik Petersen, Vordingborg	1.02,6
3.	Jan Svensson, Sverige	1.02,6
4.	Jan Johansen, Hermes	1.04,1
5.	Leif Wolmsten, Sverige	1.04,5
6.	Kurt Kristensen, ÅS	1.04,5
7–8.	Lars Kraus Jensen, P08	1.05,5
7–8.	Arne Lykke Hansen, Hermes	1.05,5

200 m brystsvømning, herrer:

1.	René Heitmann, KSG	2.48,2
2.	Ole Larsen, Svendborg	2.53,8
3.	Werner Schwertfeger, Frem Odense	2.55,2
4.	Jarl Jensen, Triton	3.06,7

100 m crawl, damer:

1.	Kirsten Strange, DKG	1.06,5
2.	Kirsten Michaelsen, Triton	1.08,6
3.	Rita Hansen, AGF	1.09,2
4.	Ethel Ward Petersen, Triton	1.10,5
5.	Gitte Nørbøge, AGF	1.11,3
6.	Nini Henriksen, Søborg	1.12,6
7.	Anni Jørgensen, Frem Odense	1.14,9
8–9.	Ulla Brunell, Sverige	1.16,1
8–9.	Kirsten Wingå Jensen, Triton	1.16,1

12. september 1961:

200 m crawl, herrer:

1.	Leif Wolmsten, Sverige	2.14,6
2.	Bengt-Göran Bergqvist, Sverige	2.16,5
3.	Otto Christensen, USG	2.17,5
4.	Jan Svensson, Sverige	2.19,8
5.	Olle Andersson, Sverige	2.19,9
6.	Søren Korbo, Hermes	2.19,9
7.	Arne Lykke Hansen, Hermes	2.20,6
8.	Lars Kraus Jensen, P08	2.21,4
9.	Poul Erik Petersen, Vordingborg	2.21,5
10.	Jens E. Kornbeck, OSLF	2.30,5
11.	Ove Krogsbøll, P08	2.32,8

200 m brystsvømning, damer:

1.	Dorrit Kristensen, AGF	2.55,7
2.	Vibeke Slot Christensen, KSG	3.12,1
3.	Ilse Stokkendal, Vest	3.14,0

100 m crawl, damer:

1.	Kirsten Strange, DKG	1.05,8
2.	Rita Hansen, AGF	1.07,9
3.	Kirsten Michaelsen, Triton	1.08,0
4.	Gitte Nørbøge, AGF	1.08,2
5.	Nini Henriksen, Søborg	1.09,0
6.	Kristina Larsson, Sverige	1.09,2
7.	Ethel Ward Petersen, Triton	1.09,8
8.	Schowell, Sverige	1.13,1
9.	Kirsten Wingå Jensen, Triton	1.14,0
10.	Nin Persson, Sverige	1.15,2

Tårnspring, damer:

1.	Norma Thomas, England	93,63 p.
2.	Bende Velin, KSG	85,90 p.
3.	Birgit Weygård, KSG	68,50 p.
4.	Kirsten Velin, KSG	55,92 p.

200 m brystsvømning, herrer:

1.	René Heitmann, KSG	2.42,8
2.	Axel Severtsen, Sverige	2.46,6
3.	Gert Elmark, Hermes	2.48,1
4.	Chonny Kjellström, Sverige	2.55,8
5.	Jarl Jensen, Triton	2.58,9

Unionsmestre 1961

KSU		LFSU		SSU	
Lars Kraus Jensen, P08	1.00,1	Torben Frederiksen, Nakskov ..	1.06,0	Poul Erik Petersen, Vordingborg	1.03,3
Lars Larsson, P08	2.13,1	Torben Frederiksen, Nakskov ..	2.41,4		
Søren Klerens, Hermes	4.57,2	Torben Frederiksen, Nakskov ..	5.25,4	Poul Erik Petersen, Vordingborg	5.09,9
Otto Christensen, USG	20.57,0				
René Heitmann, KSG	1.15,7	Per Mortensen, Nakskov	1.24,0		
René Heitmann, KSG	2.46,3	Per Mortensen, Nakskov	3.02,2	Steen Petersen, Roskilde	3.07,0
		Torben Frederiksen, Nakskov ..	1.19,9		
Arne Hesselgren, Hermes	2.38,6				
		Palle Bendsen, Nakskov	1.22,3	Jens E. Rasmussen, Vordingborg	1.19,8
Lars Kraus Jensen, P08	2.35,6				
Jens Enoksen, USG	1.23,1	Palle Bendsen, Nakskov	1.34,5	Benny Herbst, Frederiksborg ..	1.33,8
Poloklubben af 1908	4.38,3				
Poloklubben af 1908	1.49,9	Nakskov	2.01,1	Vordingborg	2.04,0
Poloklubben af 1908	9.18,7				
Flemming Fordsmann, Delfin	104,80 p.			Sv. Å. Christensen, Herlufsholm	
Erling Poulsen, Hermes	110,93 p.				
Triton					
Kirsten Strange, DKG	1.07,5	Marianne Lindegård, Nakskov.	1.29,8	Anni Christensen, Kalundborg..	1.24,2
Nini Henriksen, Søborg	5.23,9	Lissie Wad, Nakskov	6.45,0	Eva Jensen, Holbæk	6.57,7
Nini Henriksen, Søborg	11.26,3				
Vibeke Slot Christensen, KSG..	1.27,1	Jytte Christensen, Nakskov	1.33,4		
Kirsten Strange, DKG	3.02,8	Jytte Christensen, Nakskov	3.31,0	Alice Esmark-Olsen, Korsør	3.23,8
Nini Henriksen, Søborg	1.22,9				
Kirsten Michaelsen, Triton	1.14,4	Hanne Berlin, Nakskov	1.26,2	Bente Petersen, Korsør	1.32,0
Kirsten Foldager, TII	1.55,5			Anni Christensen, Kalundborg..	1.51,0
Triton	5.33,0				
Triton	2.10,3	Nakskov	2.39,9	Korsør	2.30,8
Triton	4.51,3			Lene Rasmussen, Sorø	
Birgit Weygård, KSG	117,07 p.				
Bende Velin, KSG	89,05 p.				

100 m crawl, herrer:

1.	Jan Svensson, Sverige	1.00,9
2.	Bengt-Göran Bergqvist, Sverige	1.01,0
3.	Poul Erik Petersen, Vordingborg	1.01,5
4.	Jan Johansen, Hermes	1.03,4
5.	Olle Andersson, Sverige	1.04,5
6.	Søren Korbo, Hermes	1.06,2

200 m rygcrawl, herrer:

1.	Lars Kraus Jensen, P08	2.31,5
2.	Leif Wolmsten, Sverige	2.36,9
3.	Erik Jacobsen, Hermes	2.37,1
4.	Erik Holm, Hermes	2.39,4
5.	T. Bach Petersen, Hermes	2.46,4
6.	Bjarne Hvidtfeldt, P08	2.47,7

200 m crawl, damer:

1.	Kirsten Michaelsen, Triton	2.29,3
2.	Gitte Nørbøge, AGF	2.30,9
3.	Kirsten Strange, DKG	2.31,1
4.	Nini Henriksen, Søborg	2.38,0
5.	Rita Hansen, AGF	2.38,8

Internationalt stævne i Helsingborg 14. og 15. oktober.

Den arrangerende klub Attack havde foruden skandinavisk deltagelse sikret sig svømmere og springere fra Tyskland og Schweiz, og der opnåedes en række fine resultater. Således vandtes 100 m crawl for herrer af Uwe Jacobsen, Darmstadt, i 0.57,3, 200 m rygcrawl for herrer af E. Küppers, Nordhorn, i 2.17,6; her deltog Lars Kraus Jensen og blev nr. 4 i 2.32,3. Vor anden mandlige deltager, René Heitmann, måtte også lade sig nøje med en fjerdeplads i 200 m brystsvømning (2.44,6) efter 3 svenskere med Bendt Nilsson, Göteborg, som vinder i 2.41,4.

Vore piger noterede sig for dobbeltsejr i 100 m rygcrawl: Kirsten Michealsen 1.14,8, Ethel Ward Petersen 1.15,3; Rita Hansen tog sig af førstepladsen i 100 m crawl 1.08,3, og vort 4×100 m crawl-hold vandt i 4.42,6. Vibeke Slot-Christensen nåede i 100 m brystsvømning en pæn trediepladsi 1.28,8, og sluttelig skal det noteres, at Kirsten Velin blev nr. 2 i tårnspring efter Margareta Sahlin, Sverige, men foran sin storesøster Bende.

Bykampen Helsingborg—København

29. oktober 1961 i Øbro-hallen.

Som de foregående 3 matcher blev også denne vundet af KSU, endda så sikkert som 129 points mod 91, og der blev opnået en hel del gode resultater. Fremragende var Kirsten Stranges tid for 100 m crawl: 1.04,2 — 0,8 sek. under den bestående rekord. Kirsten Michaelsen noteredes for 1.14,2 i 100 m rygcrawl, og for herrernes vedkommende svømmede René Heitmann i 200 m brystsvømning så hurtigt som 2.43,3. Og endelig er der grund til glæde over Ole Toxværds 1.11,0 på andenpladsen i 100 m butterfly. Herudover plukker vi fra resultatlisten følgende tider, opnået af københavnske svømmere:

100 m crawl, herrer: Otto Christensen 1.02,2 (nr. 4).

100 m butterfly, damer: Nini Henriksen 1.23,5 (nr. 1).

200 m rygcrawl, herrer: Lars Kraus Jensen 2.35,4 (nr. 1).

200 m brystsv., damer: Ilse Stokkendal 3.09,1 (nr. 1).

P.S.: Der rådede nogen tvivl om, hvorvidt Kirsten Stranges resultat ville kunne anerkendes som rekord, idet det var uklart, om hun — der har udmeldt sig af DKG — på stævnedagen var medlem af den klub, USG, hvor hun den sidste måned havde trænet. Imidlertid har USG på anmodning skriftligt oplyst, at hun efter anmodning er optaget som medlem med virkning fra 7. oktober, og på dette grundlag har forbundets rekordudvalg anerkendt rekorden. *O. J.*

NYE DANSKE REKORDER

Kortbane, damer:

100 m crawl: 1.04,2, Kirsten Strange, USG, 29/10 1961 i Øbro-hallen.

NÆSEKLEMMER

har det herhjemme hidtil været meget vanskeligt og kostbart at få fat i (fra USA à 1 dollar pr. stk.). Nu meddeler KSUs næstformand, at han er leveringsdygtig i den engelske »Laxto«-klemme à kr. 5,— (10 og 15 pct. rabat på henholdsvis ½ og 1 dusin) incl. forsendelse.

Klemmen er fabrikeret af den kendte engelske svømmetræner R. A. Laxton, verdenspatenteret og den mest foretrukne model i verden. Den anbefales af både læger og svømmetrænere overalt i de store svømmenationer og har særlig betydning for svømmere og springere, som har tilbøjelighed til dårlige ører eller næse (bihule), for hvilke skavanker den nedsætter risikoen betydeligt. For kunst- og synkrosvømning er den faktisk uundværlig.

Interesserede svømmere eller klubber kan henvende sig til Bue Foldager, Kornvænget 58, Ballerup (97 14 02).

TIL LÆSERNE

På det tidspunkt, da De modtager dette nummer af »Svømmesport«, har De allerede modtaget en opkrævning fra avispostkontoret af abonnementsbetalingen — kr. 4,00 — for 1962 og forhåbentlig bestemt Dem for at forny abonnementet. Har De ved en forglemmelse ikke reageret på avispostkontorets henvendelse, må De, som ved nytegning af abonnement, gå til det stedlige postkontor.

Foreningerne anmodes i denne forbindelse venligst om i klubblade og lignende publikationer at give medlemmerne oplysning om »Svømmesport« og den ovenfor omtalte fremgangsmåde ved tegning af abonnement.

Forbundsledelsen ønsker sluttelig alle unions- og foreningsledere samt de mange aktive svømmere en god jul og et glædeligt nytår med tak for arbejdet i det gamle år!

IDRÆTSMATIRIEL

for tiden 1. oktober 1961—30. september 1962

Dansk Idræts-Forbund har nu stillet et beløb på kr. 6.500,— til rådighed for DSF og kr. 2.600,— for DLF for det nævnte tidsrum, og de foreninger, som kunne ønske at komme i betragtning, må derfor snarest og senest den 15. januar 1962 indsende ansøgninger bilagt sidste års-regnskab

1) vedrørende almindeligt trænings- og undervisningsmateriel til svømning, stopure og vandpolobolde til *Dansk Svømme-Forbund, Lyngbyvej 346, Gentofte;*
2) vedrørende bjærgedukker (store eller små) og materiel til DLFs svømme- og livredningsprøver til *Dansk Livrednings-Forbund, Sønderjyllandsallé 2, København F.*

— men disse ansøgninger skal fremsendes gennem respektive svømmeunions formand eller pågældende unions livredningsudvalgs formand, således at unionen kan give ansøgningen den fornødne påtegning og notering.

F. B.
Redaktionen.

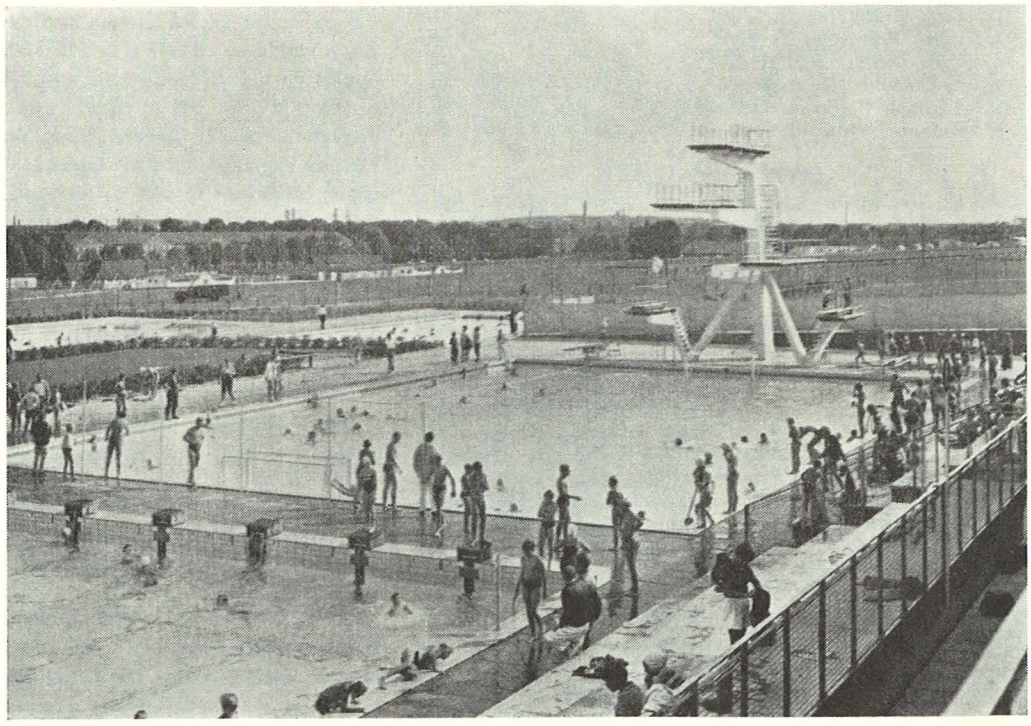
DØDSFALD

Med oprigtig sorg erfarede de mange inden for dansk svømmesport, der kendte og huskede Jørgen Jørgensen, at han — kun 47 år gammel — havde mistet livet ved en automobilulykke den 24. november.

Han opnåede som medlem af P08 en snes gange at blive individuel dansk mester alene i crawl, og han var med til at vinde ikke så få holdmesterskaber. Desuden var han nordisk mester i 400 m og 1500 m crawl. Da han lagde op som svømmer, virkede han i en årrække som svømmetræner for Sparta.

I løbet af de 15 år, han var aktiv, satte han 22 danske rekorder. Så sent som i 1944 deltog han i konkurrencer, bl. a. i vandpolokampe. I 1936 var han med i de olympiske lege i Berlin, hvor han nåede semifinalen i 400 m crawl.

Redaktionen.



Bellahøj-Badet, der til sommer skal danne rammen om de danske mesterskaber.